

E 3748/

**Elektrische
Anzündeinrichtung**
nach DIN 3446

**Electrical
ignition system**
to DIN 3446

**Système d'allumage
électrique**
selon DIN 3446

Besondere Merkmale:

- Taktfunken-Zündeinrichtung
- **Zwei bis sechs Ausgänge**
- **Netzanschluß 230 V~**
- Geringe Leistungsaufnahme
- Lange Lebensdauer durch Halbleiterbauelemente
- Kleine Abmessungen
- Flachsteckanschlüsse für Netz- und Hochspannung
- **Taktfrequenz 2 - 16 Hz**

- Universell einsetzbar im Bereich Heizen, Kochen und Backen.
- Besonders geeignet für automatische Temperatur- und Energieregler-Systeme mit hoher Schalzhäufigkeit.

Special Features:

- Repetitive spark ignition system
- **Two to six outputs**
- **Mains supply 230 V AC**
- Low power consumption
- Long life guaranteed by semiconductors
- Small dimensions
- Fastons for mains and high voltage
- **Spark frequency 2 to 16 Hz**

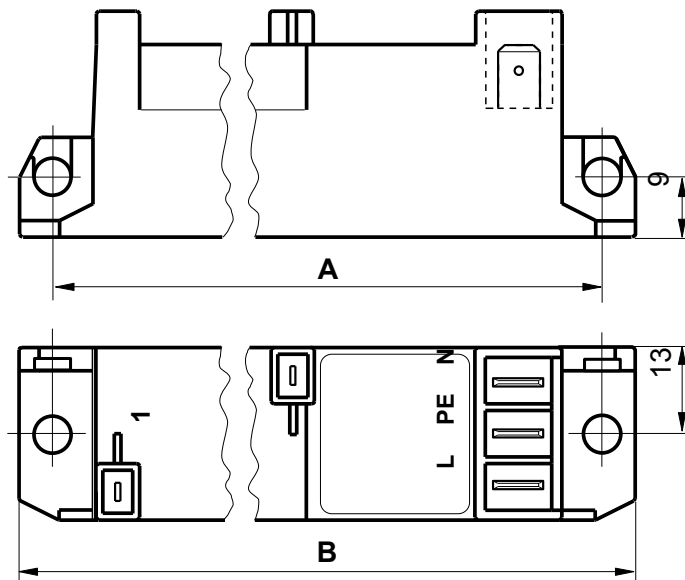
- To be used in all kinds of cooking, baking and heating appliances.
- Specially designed for high-low temperature control systems with high cycling frequency.

Charctéristiques spécifiques:

- Système d'allumage à train d'étincelles
- **Deux à six becs**
- **Alimentation 230 V c.a.**
- Faible consommation de puissance
- Longue durée de vie par semiconducteurs
- Dimensions réduites
- Languettes pour sorties haute tension et entrée réseau
- **Train d'étincelles 2 à 16 Hz**

- Utilisable pour tout type de chauffage, cuisinière ou four.
- Meilleure performance dans des systèmes de régulation température et énergie avec commutations fréquentes.

**Maßbild:
Drawing:
Plan:**



Type	A	B
E 3748/ 2xxx	72,5 mm	83,0 mm
E 3748/ 4xxx	100,0 mm	110,0 mm
E 3748/ 6xxx	121,5mm	131,5 mm

Technische Daten:

Nennspannung: 230 V~ +6 / -15%
 Netzfrequenz: 50/60 Hz
 Leistungsaufnahme: 0,5 - 2 W
 Betriebsart: Dauerbetrieb
 Leerlaufbetrieb: max. 30 s
 Umgebungstemperatur: 0 bis 125 °C
 Einbaulage: beliebig
 Ausgangsfrequenz: siehe Tabelle
 Anschlüsse:
 Flachstecker nach DIN 46 244
 Netz: 6,3 x 0,8 mm
 Hochspannung: 2,8 x 0,8 mm

Technical data:

Rated voltage: 230 V AC +6 / -15%
 Mains frequency: 50/60 Hz
 Power consumption: 0.5 - 2 W
 Mode of operation: continuous
 No load: max. 30 sec.
 Ambient temperature: 0 to 125 °C
 Mounting position: any
 Output frequency: see table
 Terminals:
 Fastons to DIN 46 244
 Mains: 6.3 x 0.8 mm
 High voltage: 2.8 x 0.8 mm

Données techniques:

Tension nominale: 230 V a.c. +6 / -15%
 Fréquence nominale: 50/60 Hz
 Puissance absorbée: 0,5 - 2 W
 Mode d'opération: en continue
 En vide: max. 30 sec.
 Temperature ambiante: 0 à 125 °C
 Position de montage: volontiers
 Train d'étincelles: voir tableau
 Connecteurs:
 Languettes selon DIN 46 244
 Réseau: 6,3 x 0,8 mm
 Haute tension: 2,8 x 0,8 mm

Typenschlüssel	Order Code	Codage
E 3748/2xxx	1. Ziffer : Zahl der Ausgänge 2 = 2 Ausgänge 4 = 4 Ausgänge 6 = 6 Ausgänge	1 st digit : Number of Outputs 2 = 2 Outputs 4 = 4 Outputs 6 = 6 Outputs
E 3748/x0xx	2. Ziffer : Taktfrequenz 0 = 2 Hz 1 = ≤ 4 Hz 2 = 8 Hz 3 = 12 Hz 4 = 16 Hz	2 nd digit : Spark frequency 0 = 2 Hz 1 = ≤ 4 Hz 2 = 8 Hz 3 = 12 Hz 4 = 16 Hz
E 3748/xx0x	3. Ziffer : Zündkondensator 0 = 0,68 µF 1 = 1,0 µF 2 = 2,2 µF	3 rd digit : Spark capacitor 0 = 0,68 µF 1 = 1,0 µF 2 = 2,2 µF
E 3748/xxx0	4. Ziffer : EMV-Bauteile 0 = ohne 1 = 2 x 1,0 nFY * 8 = 115 V~ Nennspannung	4 th digit : EMC components 0 = none 1 = 2 x 1,0 nFY * 8 = 115 V AC rated voltage 9 = 115/230 V AC rated voltage

Produkt-ID-Nummer:

Product-ID-Number:

No. ID du produit:

CE-0085AT0140

Elektromagnetische Verträglichkeit:

Die Zündeinrichtung * genügt den Anforderungen für die EMV gemäß den Normen EN 55014 bzw. EN 55104.

Oberhalb von 30 MHz ist für alle Zündeinrichtungen eine Funk-Störleistungsmessung erforderlich, die nach ordnungsgemäßem Einbau in der Gasverbrauchseinrichtung durchgeführt werden sollte.

Electromagnetic compatibility:

The ignition system * complies to the EMC requirements to EN 55014 or EN 55104.

The radiation power over 30 MHz has to be measured for all ignition systems. This EMC test should take place after the ignition system has been mounted in the final product.

Compatibilité électromagnétique:

Le système d'allumage * est conforme aux demandes de CEM suite aux normes EN 55014 ou EN 55104.

La puissance de parasitage au-dessus de 30 MHz doit être mesurée pour tous systèmes d'allumage. Ce test CEM devrait avoir lieu après le système d'allumage est monté dans l'appareil.

Elektrische Installation:

Für den Anwender sind bei der elektrischen Installation die jeweiligen nationalen Bestimmungen maßgebend. Der Berührungsschutz muß durch den Anwender sichergestellt werden.

Electrical installation:

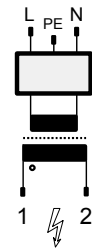
National requirements have to be respected by the manufacturer of the final product. He has to guarantee a protection against touch.

Installation électrique:

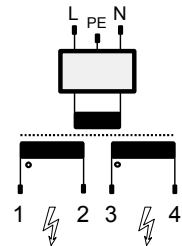
L'applicatant utilisateur doit respecter les règlements nationaux lors de l'installation. Il doit également prévoir la protection contre les contacts accidentels.

Blockschaltbild: Block diagram: Schéma fonctionnel:

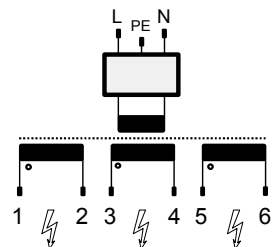
E 3748/2xxx



E 3748/4xxx



E 3748/6xxx



Eichhoff Elektro Kft.

H-2600 Vác,
Deákvári fasor 8/a

Telephone: +36 27 317-083

e-mail: info@eichhoff-elektro.com
sales@eichhoff-elektro.com

web: www.eichhoff-kft.com